

- Les demandeurs<sup>1</sup> doivent s'assurer qu'ils :
  - ont une bonne connaissance du *Règlement sur les réservoirs de stockage* (en application de la *Loi sur l'environnement* du Yukon);
  - ont rempli lisiblement (en lettres détachées) toutes les parties du formulaire qui s'appliquent;
  - ont dûment rempli et signé la déclaration du demandeur se trouvant à la fin du formulaire;
  - ont joint tous les documents requis, y compris les droits de permis.
- Il est possible qu'une inspection soit effectuée avant qu'un permis soit délivré.
- En vertu de la *Loi sur l'évaluation environnementale et socioéconomique au Yukon (LEESY)*, l'activité envisagée pourrait être assujettie à une évaluation.
- Après examen de la présente, le demandeur pourrait devoir fournir d'autres renseignements.
- Des droits pour l'examen technique peuvent être exigés avant que le présent permis soit délivré.

**EN VERTU DU RÈGLEMENT SUR LES RÉSERVOIRS DE STOCKAGE, IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'OBTENIR UN PERMIS POUR :**

- les réservoirs servant au stockage de pétrole brut;
- les réservoirs hors sol servant au stockage d'une substance dangereuse et dont la capacité est de moins de 2 000 litres;
- les réservoirs hors sol servant au stockage de produits pétroliers et dont la capacité est de moins de 4 000 litres;
- les réservoirs dont la capacité est de moins de 4 000 litres, servant à alimenter un système de chauffage des locaux; **toutefois**, en vertu du Code national du bâtiment, il est nécessaire d'obtenir un permis pour installer ce type de réservoir. Pour de plus amples renseignements, communiquer avec la Section de la sécurité des bâtiments, au 667-5741 ou au 1-800-661-0408, poste 5741.

Faire parvenir le formulaire dûment rempli à l'adresse suivante :  
Services de protection, Bureau du commissaire aux incendies (C-20)  
C.P. 2703, Whitehorse (Yukon) Y1A 2C6  
(91790, route de l'Alaska, Whitehorse)

Pour de plus amples renseignements :  
Téléphone : 867-667-5230 ou 1-800-661-0408, poste 5230  
Télécopieur : 867-667-3191  
Site Web : [http://www.env.gov.yk.ca/fr/air-water-waste/storagetank\\_regs.php](http://www.env.gov.yk.ca/fr/air-water-waste/storagetank_regs.php)

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT ET REMPLIR TOUTES LES PARTIES DU FORMULAIRE QUI S'APPLIQUENT.  
ANNEXEZ D'AUTRES FEUILLES AU BESOIN.**

**PARTIE 1.0 – RENSEIGNEMENTS SUR LE DEMANDEUR ET SUR LE LIEU D'EXPLOITATION**

**A. Nom et adresse du demandeur.** *Le demandeur est la personne ou l'entreprise qui sera titulaire du permis.*

Raison sociale de l'entreprise ou nom de l'organisme gouvernemental / Direction / Ministère	Téléphone
Nom de la personne-ressource et titre du poste	Télécopieur
Adresse postale	Code postal
Courriel	

**B. Description de l'entreprise**

- |  |   |  |   |
|--|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> station-service         | <input type="checkbox"/> stockage en vrac | <input type="checkbox"/> exploration minière | <input type="checkbox"/> exploitation minière |
| <input type="checkbox"/> institutionnelle        | <input type="checkbox"/> industrielle     | <input type="checkbox"/> commerciale         | <input type="checkbox"/> résidentielle        |
| <input type="checkbox"/> autre (préciser): _____ |   |  |   |

**C. Qui est directement responsable de la gestion du système de stockage?**

- la personne dont le nom apparaît au paragraphe (A) ci-dessus, ou (s'il y a plusieurs personnes-ressources, utiliser une autre feuille) :**

Raison sociale de l'entreprise ou nom de l'organisme gouvernemental / Direction / Ministère	Téléphone
Nom de la personne-ressource et titre du poste	Télécopieur
Adresse postale	Code postal
Courriel	





**B.** Quel est le nombre total de réservoirs de stockage se trouvant sur les lieux d'exploitation compris les réservoirs décrits ci-dessus ainsi que tout réservoir non réglementé)?

**C.** Quel est le nom de l'entreprise ou de la personne qui construira, modifiera ou installera le système de stockage?  
 L'exploitant, OU :

Raison sociale de l'entreprise ou nom de l'organisme gouvernemental / Direction / Ministère Téléphone

Nom de la personne-ressource et titre du poste Télécopieur

Adresse postale Code postal

Courriel

## **PARTIE 2.2 – REMPLACEMENT, ABANDON, ENLÈVEMENT OU FERMETURE D'UN SYSTÈME DE STOCKAGE**

**A.** Si vous le savez, depuis combien de temps le système de stockage se trouve-t-il sur le lieu d'exploitation?

\_\_\_\_\_

**B.** Depuis combien de temps le système de stockage est-il hors service? \_\_\_\_\_

**C.** Un réservoir sera-t-il remplacé, abandonné, enlevé ou fermé parce qu'il fuit ou qu'on croit qu'il fuit?

Non

Oui – préciser :

**D.** Qui effectuera les travaux?

L'exploitant, OU

Raison sociale de l'entreprise ou nom de l'organisme gouvernemental / Direction / Ministère Téléphone

Nom de la personne-ressource et titre du poste Télécopieur

Adresse postale Code postal

Courriel

Je, \_\_\_\_\_ [inscrire lisiblement votre nom en lettres détachées], déclare que je suis le représentant autorisé de \_\_\_\_\_ [nom de l'entreprise ou de la personne titulaire du permis] et que, à ma connaissance, tous les renseignements fournis dans le présent formulaire et ceux contenus dans les pièces jointes sont exacts et complets.

\_\_\_\_\_  
Signature du demandeur

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
Nombre de pièces jointes

Les renseignements fournis dans les présentes sont recueillis en vertu des dispositions de l'article 10 du *Règlement sur les réservoirs de stockage*. Le nom des titulaires de permis ainsi que les documents qui s'y rapportent peuvent être consignés dans un registre public, conformément aux dispositions du *Règlement*, et divulgués au public. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction des services de protection, au 867-667-5230 ou, sans frais, au 1-800-661-0408, poste 5230.